



EDMOND DE ROTHSCHILD

Edmond de Rothschild (Suisse) S.A.
Rapport au 30 juin 2014
Comptes consolidés

Rapport au 30 juin 2014

Comptes consolidés

5		Chiffres-clés
6		Périmètre de consolidation
10		Bilan consolidé
12		Compte de résultat consolidé
13		Annexe aux comptes consolidés



Chiffres-clés

du groupe Edmond de Rothschild (Suisse)

	30.06.14	S1 2013	S2 2013	Variations S1 2013	
				(en CHF)	(en %)
Compte de résultat consolidé (en milliers de CHF)					
Résultat des opérations d'intérêts	21'514	19'363	17'677	2'151	11,1
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services	248'628	251'211	256'067	(2'583)	(1,0)
Résultat des opérations de négoce	37'408	47'159	36'389	(9'751)	(20,7)
Charges d'exploitation (frais de personnel et frais généraux)	257'476	263'929	282'732	(6'453)	(2,4)
Bénéfice du Groupe	32'453	39'972	35'451	(7'519)	(18,8)
Rentabilité					
Rendement des fonds propres (en %) bénéfice net / moyenne des fonds propres ¹⁾	5,0	6,0	5,3	-	-
Rendement de l'actif (en %) bénéfice net / moyenne des actifs	0,4	0,5	0,4	-	-
	30.06.14	30.06.13	31.12.13	Variations 31.12.13	
				(en CHF)	(en %)
Bilan consolidé (en milliers de CHF)					
Créances sur les banques	9'008'016	10'448'364	9'905'850	(897'834)	(9,1)
Avances à la clientèle	2'025'379	1'821'601	1'733'963	291'416	16,8
Engagements envers les banques	522'683	440'045	316'812	205'871	65,0
Fonds de la clientèle	14'142'445	15'763'873	14'431'740	(289'295)	(2,0)
Fonds propres	1'293'566	1'322'069	1'328'790	(35'224)	(2,7)
Total du bilan	16'428'792	18'003'800	16'586'998	(158'206)	(1,0)
Avoirs administrés (en millions CHF)					
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles)	109'522	106'014	108'611	910	0,8
dont: - prises en compte doubles	9'127	8'766	10'213	(1'086)	(10,6)
- apports / retraits nets d'argent frais	753	1'084	1'585	(832)	(52,5)
Effectif du Groupe (nombre de collaborateurs)					
Effectif moyen	1'749	1'827	1'805	(56)	(3,1)
- en Suisse	715	739	732	(17)	(2,3)
- à l'étranger	1'034	1'088	1'073	(39)	(3,6)
Effectif à la fin de la période	1'733	1'826	1'777	(44)	(2,5)
Effectif du personnel à la fin de la période, converti en places de travail à temps complet	1'682	1'770	1'716	(34)	(2,0)

1) Y compris le bénéfice net du Groupe avant paiement du dividende de la Maison Mère et parts des intérêts minoritaires

Périmètre de consolidation

au 30 juin 2014

Sociétés du groupe Edmond de Rothschild (Suisse)
consolidées par intégration globale

En Suisse

Maison Mère

Edmond de Rothschild (Suisse) S.A.
Genève

CHF 45,000 mio.²⁾

Sociétés financières et de gestion de portefeuilles

Priadvisory Holding S.A.
Genève ³⁾

100% ¹⁾ CHF 3,120 mio.²⁾

Banque

Edmond de Rothschild (Lugano) S.A.
Lugano

100% ¹⁾ CHF 5,000 mio.²⁾

Sociétés de services

Privaco Family Office S.A.
Genève

100% ¹⁾ CHF 2,100 mio.²⁾

Les Conseillers du Léman Associés S.A. Genève

Genève ⁴⁾

100% ¹⁾ CHF 0,100 mio.²⁾

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison Mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg

4) Participation détenue à 100 % par Privaco Family Office S.A., Genève

A l'étranger

Banques

Edmond de Rothschild (Europe) Luxembourg	100%	¹⁾	EUR	31,500	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild (Bahamas) Ltd Nassau	100%	¹⁾	CHF	15,000	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild (Monaco) Monaco	54,85%	¹⁾	EUR	12,000	mio. ²⁾

Sociétés de services et sociétés immobilières

COPRI III S.A. Luxembourg	100%	¹⁾	EUR	0,747	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Family Advisory (Hong Kong) Limited Hong Kong	100%	¹⁾	HKD	12,675	mio. ²⁾

Sociétés de gestion de portefeuilles et d'administration de trusts

Edmond de Rothschild Asset Management (UK) Limited Londres	80%	¹⁾	GBP	0,800	mio. ²⁾
LCF Edmond de Rothschild Conseil S.A. Luxembourg	100%	¹⁾	EUR	0,050	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Asset Management (C.I.) Limited Guernsey	100%	¹⁾	GBP	0,005	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Client Nominees (UK) Limited Londres	80%	¹⁾	GBP	0,001	mio. ²⁾

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison Mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 34 % par Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève, à 18 % par Edmond de Rothschild (Lugano) S.A., Lugano et à 5,21 % par Incentive Management SAM, Monaco

4) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres

5) Participation détenue à 99,99 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg et à 0,01 % par Edmond de Rothschild Asset Management (Luxembourg), Luxembourg

6) Participation détenue à 100 % par La Compagnie Privée de Finance (Jersey), Jersey

7) Participations détenues à 100 % par Privaco Family Office S.A., Genève

8) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild Securities (UK) Ltd, Londres

A l'étranger

Sociétés financières et sociétés de courtage

Edmond de Rothschild (UK) Limited Londres	80 % ¹⁾	GBP	1,000	mio. ²⁾	Edmond de Rothschild Securities (C.I.) Limited Guernsey ⁵⁾	100% ¹⁾	GBP	0,000002	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Securities (UK) Limited Londres ³⁾	80 % ¹⁾	GBP	1,000	mio. ²⁾	Incentive Management SAM Monaco ⁶⁾	54.74% ¹⁾	EUR	0,150	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild International Funds Ltd Bermudes ⁴⁾	62,28 % ¹⁾	USD	0,400	mio. ²⁾	Priglobal Advisory Limited Iles Caïman ⁷⁾	100% ¹⁾	EUR	0,000001	mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Asset Management (Luxembourg) Luxembourg ⁸⁾	100% ¹⁾	EUR	0,125	mio. ²⁾					
Edmond de Rothschild Holdings (C.I.) Limited Guernsey ⁵⁾	100% ¹⁾	GBP	0,040	mio. ²⁾					
La Compagnie Privée de Finance (Jersey) Jersey	100% ¹⁾	GBP	0,005	mio. ²⁾					

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison Mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres

4) Participation détenue à 32,25 % par Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève, à 2,25 % par Edmond de Rothschild (Lugano) S.A., Lugano, à 14,75 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg, à 14,75 % par Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres, à 2,25 % par Edmond de Rothschild (Monaco), Monaco

5) Participations détenues à 100 % par La Compagnie Privée de Finance (Jersey), Jersey

6) Participation détenue à 99,80 % par Edmond de Rothschild (Monaco), Monaco

7) Participation détenue à 100 % par Priadvisory Holding S.A., Genève

8) Participation détenue à 99,92 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg et à 0,08 % par LCF Rothschild Conseil S.A., Luxembourg

Prifund Conseil S.A. Luxembourg ³⁾ 100% ¹⁾ EUR 0,078 mio ²⁾	Edmond de Rothschild Assurances et Conseils (Europe) Luxembourg ⁵⁾ 100% ¹⁾ EUR 0,031 mio. ²⁾
Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Representacion Montevideo 100% ¹⁾ USD 0,014 mio ²⁾	Edmond de Rothschild Gestion (Monaco) Monaco ⁶⁾ 54,41 % ¹⁾ EUR 0,150 mio. ²⁾
Edmond de Rothschild Assurances et Conseils (Monaco) Monaco ⁶⁾ 54,58% ¹⁾ EUR 0,150 mio ²⁾	EDRRIT Ltd Londres ⁹⁾ 72 % ¹⁾ GBP 0,278 mio. ²⁾
Iberian Renewable Energies GP, S.à.r.l. Luxembourg ⁷⁾ 100% ¹⁾ EUR 0,013 mio ²⁾	Edmond de Rothschild Capital Holdings Ltd Londres ¹⁰⁾ 72 % ¹⁾ GBP 0,2501 mio. ²⁾
Prifund Conseil Bahamas S.A. Bahamas 100% ¹⁾ EUR 0,070 mio ²⁾	Edmond de Rothschild Private Merchant Banking LLP Londres ⁸⁾ 79,70 % ¹⁾ GBP 5,586 mio. ²⁾
E.C.H. Investments Ltd Iles Caïman ⁴⁾ 49,12 % ¹⁾ EUR 0,251 mio ²⁾	

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison Mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild (Suisse) S.A. Genève

4) Participation détenue à 19,92 % par Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève, à 4,98 % par Edmond de Rothschild Capital Holdings Ltd, Londres, à 7,47 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg, à 22,68 % par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes

5) Participation détenue à 99,68 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg et à 0,32 % par Edmond de Rothschild Asset Management, Luxembourg

6) Participation détenue à 99,20 % par Edmond de Rothschild (Monaco), Monaco

7) Participation détenue à 100 % par Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg

8) Participation détenue à 99,45 % par Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres

9) Participation détenue à 41 % par Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres

10) Participation détenue à 100 % par EDRRIT Limited, Londres

Bilan

consolidé au 30 juin 2014 (en milliers de CHF)

	Notes	30.06.14	31.12.13	Variations	
				(milliers de CHF)	(en %)
Actifs					
Liquidités	18	3'970'024	3'397'760	572'264	16,8
Créances résultant de papiers monétaires	1, 18	127'044	158'463	(31'419)	(19,8)
Créances sur les banques	2, 18	9'008'016	9'905'850	(897'834)	(9,1)
Créances sur la clientèle	3, 18	1'957'800	1'689'327	268'473	15,9
Créances hypothécaires	3, 18	67'579	44'636	22'943	51,4
Total des avances à la clientèle	4, 20	2'025'379	1'733'963	291'416	16,8
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	5, 18	25'454	19'778	5'676	28,7
Immobilisations financières	6, 18	708'721	754'820	(46'099)	(6,1)
Participations non consolidées	7, 8	118'212	97'451	20'761	21,3
Immobilisations corporelles	8	225'141	232'684	(7'543)	(3,2)
Valeurs immatérielles	8	8'238	9'272	(1'034)	(11,2)
Comptes de régularisation	8	110'957	106'831	4'126	3,9
Autres actifs	9	101'606	170'126	(68'520)	(40,3)
Total des actifs	8, 19, 21, 22, 23	16'428'792	16'586'998	(158'206)	(1,0)
Total des créances de rang subordonné		2'617	2'563	54	2,1
Total des créances sur les participations non consolidées et les participants qualifiés	7, 14	49'567	42'211	7'356	17,4

Bilan

consolidé au 30 juin 2014 (en milliers de CHF)

	Notes	30.06.14	31.12.13	Variations	
				(milliers de CHF)	(en %)
Passifs					
Engagements résultant de papiers monétaires	18	623	3'607	(2'984)	(82,7)
Engagements envers les banques	18	522'683	316'812	205'871	65,0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	18	6'655	6'905	(250)	(3,6)
Autres engagements envers la clientèle	11, 18	14'135'790	14'424'835	(289'045)	(2,0)
Total des fonds de la clientèle		14'142'445	14'431'740	(289'295)	(2,0)
Comptes de régularisation		175'413	199'557	(24'144)	(12,1)
Autres passifs	12	193'291	200'374	(7'083)	(3,5)
Correctifs de valeurs et provisions	13	100'771	106'118	(5'347)	(5,0)
Réserves pour risques bancaires généraux	13	262'786	262'152	634	0,2
Capital social	14	45'000	45'000	-	-
Réserves issues du capital		91'474	91'455	19	0,0
Réserves issues du bénéfice	15	893'691	889'421	4'270	0,5
Propres titres de participations		(68'255)	(68'234)	(21)	0,0
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	16	36'417	33'573	2'844	8,5
Bénéfice du Groupe		32'453	75'423	(42'970)	(57,0)
<i>dont: - part des intérêts minoritaires au bénéfice</i>		<i>4'778</i>	<i>11'899</i>	<i>(7'121)</i>	<i>(59,8)</i>
Total des fonds propres du Groupe	17	1'293'566	1'328'790	(35'224)	(2,7)
Total des passifs	19, 21, 23	16'428'792	16'586'998	(158'206)	(1,0)
Total des engagements de rang subordonné		-	-	-	-
Total des engagements envers les participations non consolidées et les participants qualifiés	7, 14	49'017	16'626	32'391	194,8

Opérations hors bilan

Engagements conditionnels	4, 20, 24, 25	177'465	193'795	(16'330)	(8,4)
Engagements irrévocables	4	122'125	66'337	55'788	84,1
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	4	1'939	1'958	(19)	(1,0)
Instruments financiers dérivés	26				
Valeurs de remplacement positives		64'850	139'048	(74'198)	(53,4)
Valeurs de remplacement négatives		66'109	136'557	(70'448)	(51,6)
Montants des sous-jacents		17'670'610	22'137'362	(4'466'752)	(20,2)
Opérations fiduciaires	27	3'306'702	3'190'274	116'428	3,6

Compte de résultat

de l'exercice consolidé au 30 juin 2014 (en milliers de CHF)

	Notes	30.06.14	30.06.13	Variations	
				(milliers de CHF)	(en %)
Produit des intérêts et des escomptes	29	21'728	20'038	1'690	8,4
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	29	58	20	38	190,0
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	29	2'447	2'363	84	3,6
Charges d'intérêts	30	2'719	3'058	(339)	(11,1)
Résultat des opérations d'intérêts		21'514	19'363	2'151	11,1
Produit des commissions sur les opérations de crédit		1'140	800	340	42,5
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	31	267'057	271'853	(4'796)	(1,8)
Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	32	43'169	37'388	5'781	15,5
Charges de commissions		62'738	58'830	3'908	6,6
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services		248'628	251'211	(2'583)	(1,0)
Résultat des opérations de négoce	33	37'408	47'159	(9'751)	(20,7)
Résultat des aliénations d'immobilisations financières		309	2'795	(2'486)	(88,9)
Produit total des participations		7'001	8'262	(1'261)	(15,3)
<i>dont: - participations prises en compte selon la méthode de la mise en équivalence</i>		<i>5'230</i>	<i>3'920</i>	<i>1'310</i>	<i>33,4</i>
<i>- autres participations non consolidées</i>		<i>1'771</i>	<i>4'342</i>	<i>(2'571)</i>	<i>(59,2)</i>
Résultat des immeubles		592	640	(48)	(7,5)
Autres produits ordinaires	34	11'897	7'340	4'557	62,1
Autres charges ordinaires		4'888	1'396	3'492	250,1
Autres résultats ordinaires		14'911	17'641	(2'730)	(15,5)
Revenus d'exploitation		322'461	335'374	(12'913)	(3,9)
Charges de personnel	35	186'436	190'370	(3'934)	(2,1)
Autres charges d'exploitation	36	71'040	73'559	(2'519)	(3,4)
Total charges d'exploitation		257'476	263'929	(6'453)	(2,4)
Résultat d'exploitation		64'985	71'445	(6'460)	(9,0)
Amortissements sur l'actif immobilisé	8,37	20'225	20'981	(756)	(3,6)
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	38	3'329	15'619	(12'290)	(78,7)
Résultat intermédiaire		41'431	34'845	6'586	18,9
Produits extraordinaires	39	2'896	17'304	(14'408)	(83,3)
Charges extraordinaires	39	1'166	528	638	120,8
Impôts	40	10'708	11'649	(941)	(8,1)
Bénéfice du Groupe	41, 42, 43	32'453	39'972	(7'519)	(18,8)
<i>dont: - part des intérêts minoritaires au bénéfice</i>		<i>4'778</i>	<i>4'763</i>	<i>15</i>	<i>0,3</i>

	30.06.14 (milliers CHF)	31.12.13 (milliers CHF)	Variations (en %)
1 Créances résultant de papiers monétaires			
Rescriptions et bons du trésor	6'373	6'423	(0,8)
Autres effets de change et papiers monétaires	120'671	152'040	(20,6)
Total	127'044	158'463	(19,8)
	30.06.14 (milliers CHF)	31.12.13 (milliers CHF)	Variations (en %)
2 Créances sur les banques			
Créances sur les banques	654'202	2'633'911	(75,2)
Reverse repo	8'353'814	7'271'939	14,9
Total	9'008'016	9'905'850	(9,1)
	30.06.14 (milliers CHF)	31.12.13 (milliers CHF)	Variations (en %)
3 Avances à la clientèle			
Comptes courants débiteurs	801'924	717'552	11,8
Avances et prêts à terme fixe	1'155'876	971'775	18,9
Total des créances sur la clientèle	1'957'800	1'689'327	15,9
Créances hypothécaires	67'579	44'636	51,4
Total	2'025'379	1'733'963	16,8

Les comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe ainsi que les créances hypothécaires figurent à leur valeur nominale, déduction faite des correctifs de valeurs commandés par les circonstances,

	Garanties hypothécaires	Autres garanties	En blanc	Total
4 Nature des couvertures (en milliers de CHF)				
Prêts				
Créances sur la clientèle	10'275	1'847'584	99'941	1'957'800
Créances hypothécaires :				
- immeubles d'habitation	67'579	-	-	67'579
Total 30.06.14	77'854	1'847'584	99'941	2'025'379
Total 31.12.13	52'860	1'604'061	77'042	1'733'963
Opérations hors bilan				
Engagements conditionnels	-	170'680	6'786	177'465
Engagements irrévocables	-	119'343	2'782	122'125
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	-	-	1'939	1'939
Total 30.06.14	-	290'023	11'507	301'529
Total 31.12.13	-	251'080	11'010	262'090
	Montant brut	Valeur estimée de réalisation des sûretés	Montant net	Correctifs de valeurs individuels
Prêts compromis : (en milliers CHF)				
Total 30.06.14	9'633	-	9'633	9'611
Total 31.12.13	9'372	-	9'372	9'349

Les créances compromises, c'est-à-dire les créances pour lesquelles il est peu vraisemblable que le débiteur soit en mesure de faire face à ses engagements futurs sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des correctifs de valeurs individuels. Les opérations hors bilan tels qu'engagements fermes, garanties et instruments financiers dérivés sont également compris dans cette évaluation. Une créance est considérée comme compromise lorsque des indices probants rendent les paiements contractuels futurs dus au titre du capital et / ou des intérêts peu vraisemblables ou, au plus tard, lorsque ces paiements sont en retard depuis plus de 90 jours. Les intérêts échus depuis 90 jours sont dits en souffrance. Le Groupe renonce à comptabiliser au compte de résultat les intérêts en souffrance et les intérêts compromis et les comptabilise directement à la rubrique « Correctifs de valeurs et provisions ».

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
5 Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce			
Titres de créance	4'484	3'465	29,4
<i>dont: - cotés</i>	4'484	3'465	29,4
Titres de participation	20'970	16'313	28,5
Métaux précieux	-	-	-
Total	25'454	19'778	28,7

Les valeurs négociables sont inscrites à la juste valeur à la date du bilan (valeurs négociées auprès d'une bourse reconnue ou sur un marché représentatif ; si ces conditions font défaut, les titres sont alors évalués selon le principe de la valeur la plus basse) ; les plus ou moins-values sont enregistrées au compte « Résultat des opérations de négoce ».

Concernant la présentation au bilan des propres titres de participation, voir **note 17**.

6 Immobilisations financières	30.06.14		31.12.13	
	Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
Titres de créance	273'461	280'459	278'872	295'083
<i>dont: - destinés à être conservés jusqu'à l'échéance</i>	207'865	213'174	215'060	230'510
<i>- portés au bilan selon le principe de la valeur la plus basse</i>	65'596	67'285	63'812	64'573
Titres de participation	28'924	36'002	53'598	60'588
<i>dont: - participations qualifiées (au minimum 10% du capital ou des voix)</i>	-	-	-	-
Métaux précieux	406'336	406'336	422'350	422'350
Immeubles	-	-	-	-
	708'721	722'797	754'820	778'021
<i>dont: - titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités</i>	192'175	-	163'367	-

Les titres productifs d'intérêts destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués selon l'« accrual method ». Les agios et disagios correspondants sont délimités sur la durée, c'est-à-dire jusqu'à l'échéance de l'emprunt.

Les titres productifs d'intérêts qui ne sont pas destinés à être conservés jusqu'à l'échéance et les titres de participation sont évalués selon le principe de la valeur la plus basse.

Lorsque la valeur de marché des titres cotés est inférieure à la valeur d'acquisition, respectivement à la valeur de l'actif net des sociétés émettrices de titres non cotés, la différence est comptabilisée sous le compte de charge « Autres charges ordinaires ».

Les métaux précieux détenus en contrepartie des engagements clients sous forme de métaux sont évalués à la juste valeur.

Concernant la présentation au bilan des propres titres de participation, voir **note 17**.

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
7 Participations non consolidées			
Avec valeur boursière	36'087	14'266	153,0
Sans valeur boursière	82'125	83'185	(1,3)
Total	118'212	97'451	21,3
Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence	42'751	43'453	(1,6)
Autres participations non consolidées	75'461	53'998	39,7
	118'212	97'451	
Le poste « Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence » comprend les participations significatives détenues entre 20 et 50 % par le Groupe.			
Différences de première mise en équivalence :			
- passives, comprises dans les "Réserves issues du bénéfice" »	2'365	2'365	
- actives, figurant sous "Valeurs immatérielles" »	902	1'128	
Sociétés inscrites au bilan selon la méthode de la mise en équivalence :			
- Edmond de Rothschild Asset Management (Suisse) S.A., Meyrin, détenue par : Edmond de Rothschild (Lugano) S.A., Lugano (17,34 %) et Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève (17,34 %) Total du capital-actions CHF 11'534'000			
- A.C.H. Management S.A., Luxembourg, détenue par : Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève (27 %), Edmond de Rothschild Capital Holdings Ltd, Londres (10 %) et par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes (1 %) Total du capital-actions USD 154'128			
- LCF EdR Nikko Cordial, Japon, détenue par : Edmond de Rothschild (Europe), Luxembourg (50 %) Total du capital-actions JPY 100'000'000			
- L.C.H. Investment NV, Antilles Néerlandaises, détenue par : Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève (43 %), Edmond de Rothschild (UK) Limited, Londres (0,5 %) et par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes (0,5 %) Total du capital-actions USD 2'000			
- Orox Asset Management SA, Genève détenue par : Edmond de Rothschild (Suisse) S.A., Genève (40 %), Total du capital-actions CHF 2'000'000			
Créances et engagements envers les participations mises en équivalence :			
Créances sur la clientèle	10'000	-	
Comptes de régularisation	46	723	
Total des créances	10'046	723	1'289,5
Autres engagements envers la clientèle	5'119	4'635	
Comptes de régularisation	2'227	389	
Total des engagements	7'346	5'024	46,2
Les autres participations sont évaluées selon le principe de la valeur d'acquisition, déduction faite d'éventuels amortissements à caractère de « write-off » destinés à prendre en compte des moins-values permanentes ; les autres moins-values sont enregistrées au compte de bilan « Correctifs de valeurs et provisions » et au compte de résultat correspondant.			

8 Présentation de l'actif immobilisé (en milliers CHF)

Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence	43'453	-	43'453
Autres participations	54'448	(450)	53'998
Participations non consolidées	97'901	(450)	97'451
Immeubles à l'usage des sociétés du groupe	220'242	(56'984)	163'258
Autres immeubles	13'200	(4'609)	8'591
Autres immobilisations corporelles	351'556	(290'721)	60'835
Immobilisations corporelles	584'998	(352'314)	232'684
Goodwill	86'443	(77'171)	9'272
Autres valeurs immatérielles	87'163	(87'163)	-
Valeurs immatérielles	173'606	(164'334)	9'272

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)
Valeur d'assurance incendie des immeubles à l'usage des sociétés du groupe	185'276	187'550
Valeur d'assurance incendie des autres immeubles	21'729	13'631
Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles	124'528	125'843
Engagement : termes de leasing futurs résultant de leasing d'exploitation	-	-

Participations et immobilisations corporelles

Les augmentations ou diminutions de valeur des participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence figurent sous « Investissements » ou respectivement sous « Désinvestissements ».

Les investissements dans de nouvelles immobilisations corporelles, qui sont utilisées durant plus d'une période comptable et qui sont supérieures à la limite inférieure d'activation, sont portés au bilan à leur valeur d'acquisition. Les investissements dans des immobilisations corporelles existantes sont activés si la valeur de marché ou d'usage est durablement augmentée ou s'ils entraînent une augmentation notable de la durée de vie.

Lors de l'évaluation postérieure, les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition, sous déduction des amortissements cumulés. Les amortissements sont effectués selon un plan sur toute la durée d'utilisation prévue de l'immobilisation. L'actualité de la valeur est revue chaque année. Si cet examen fait apparaître un changement de la durée d'utilisation ou une diminution de valeur, le Groupe amortit la valeur comptable résiduelle selon un plan correspondant à la nouvelle durée d'utilisation ou procède à un amortissement non planifié. Les amortissements effectués selon un plan, de même que les amortissements supplémentaires non planifiés, sont comptabilisés au débit de la rubrique « Amortissements sur l'actif immobilisé » du compte de résultat. Lorsque la raison ayant motivé un amortissement non planifié cesse d'exister, le Groupe procède à une réévaluation.

Les immeubles sont amortis de façon linéaire sur une durée d'utilisation fixée à 66 ans.

Les autres immobilisations corporelles se composant du mobilier, du matériel et de l'équipement (y compris les travaux d'aménagement des immeubles) sont amorties linéairement selon leur nature sur une durée d'utilisation fixée entre 2 et 5 ans.

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la rubrique « Produits extraordinaires », les pertes à la rubrique « Charges extraordinaires ».

Goodwill

Si le coût total d'une acquisition est plus élevé que les actifs nets repris, évalués selon les principes du Groupe, la différence est considérée comme goodwill acquis et activée. Les différences actives de première consolidation et de mise en équivalence des sociétés intégrées font l'objet d'un amortissement linéaire sur 5 ans à charge du compte de résultat.

Autres valeurs immatérielles

Les autres valeurs immatérielles acquises sont portées au bilan dès lors qu'il est prévu que ces valeurs procureront des avantages économiques futurs au Groupe pendant plusieurs années. Les autres valeurs immatérielles que le Groupe a lui-même créées ne sont pas portées au bilan. Elles sont évaluées et inscrites au bilan au coût d'acquisition et sont amorties au compte de résultat sur la base de leur valeur résiduelle sur une durée d'utilisation de 5 ans. L'actualité de la valeur est revue chaque année. Si cet examen fait apparaître un changement de la durée d'utilisation ou une diminution de valeur, le Groupe amortit la valeur comptable résiduelle selon un plan correspondant à la nouvelle durée d'utilisation ou procède à un amortissement non planifié.

Variations de change	Changement d'affectation	Investissements et entrées dans le périmètre de consolidation	Désinvestissements et sorties du périmètre de consolidation	Amortissements, y compris modifications du périmètre	Valeurs du Groupe au 30 juin 2014
22	-	668	(1'392)	-	42'751
(8)	-	21'665	-	(194)	75'461
14	-	22'333	(1'392)	(194)	118'212
(134)	5'180	(11'611)	-	(2'044)	154'649
(25)	(5'180)	11'944	-	(128)	15'202
(124)	-	11'695	(471)	(16'645)	55'290
(283)	-	12'028	(471)	(18'817)	225'141
-	-	-	-	(1'185)	8'087
(1)	-	181	-	(29)	151
(1)	-	181	-	(1'214)	8'238

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
9 Autres actifs			
Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés	64'850	139'048	(53,4)
Compte de compensation	-	8	(100,0)
Autres	36'756	31'070	18,3
Total	101'606	170'126	(40,3)

	30.06.14		31.12.13	
	Valeur comptable des actifs	Engagements effectifs correspondants	Valeur comptable des actifs	Engagements effectifs correspondants
10 Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements et actifs faisant l'objet d'une réserve de propriété (en milliers CHF)				
Titres remis en nantissement auprès de la Chambre de la Bourse et en garantie du trafic des paiements	21'123	-	20'103	-
Autres	-	-	2'000	-
Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements	21'123	-	22'103	-
Total des limitations du droit de propriété pour engagements propres	21'123	-	22'103	-

Opérations de prêt et de pension effectuées avec des titres

	30.06.14	31.12.13
Prétentions découlant de la mise en gage de "cash" lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	8'353'814	7'271'939
Titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	8'478'541	7'524'538
<i>dont: - titres ci-dessus aliénés ou remis à un tiers en garantie</i>	-	-

Les droits reçus ou payés en relation avec les opérations de prêts de titres sont délimités sur la durée des opérations et comptabilisés comme produits ou charges d'intérêts. Les transactions reverse repo sont utilisées en relation avec la gestion de la trésorerie. Elles sont enregistrées comme avances garanties par des titres de première qualité. Le produit des intérêts des opérations de revente et les charges des intérêts des opérations de rachat sont délimités sur la durée des transactions sous-jacentes.

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)	
11 Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle	Total	22'380	50'128	(55,4)

Les engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle figurent sous le compte « Autres engagements envers la clientèle ».

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
12 Autres passifs			
Valeurs de remplacement négatives des instruments financiers dérivés	66'109	136'557	(51,6)
Compte de compensation	-	99	(100,0)
Autres	127'182	63'718	99,6
Total	193'291	200'374	(52,0)

	Etat fin 2013	Utilisations et dissolutions conformes à leur but	Modifications du périmètre de consolidation	Recouvre- ments, intérêts compromis, différences de change	Nouvelles constitutions à charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	Etat juin 2014
13 Correctifs de valeurs et provisions							
Réserves pour risques bancaires généraux (en milliers de CHF)							
Provisions pour impôts latents	26'880	-	-	(67)	4	(152)	26'665
Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance et autres risques:							
- correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance (risques de recouvrement et risques-pays)	12'849	(1)	-	12	286	(36)	13'110
- autres provisions	75'735	(6'367)	-	(287)	1'522	-	70'603
Sous-total	88'584	(6'368)	-	(275)	1'808	(36)	83'713
Total des correctifs de valeurs et provisions	115'464	(6'368)	-	(342)	1'812	(188)	110'378
Moins correctifs de valeurs compensés directement à l'actif:	9'346						9'607
<i>dont: - clientèle</i>	<i>9'346</i>						<i>9'607</i>
Total des correctifs de valeurs et provisions selon le bilan	106'118						100'771
Réserves pour risques bancaires généraux	262'152	-	-	-	1'001	(367)	262'786

En application du principe de prudence, le Groupe constitue des correctifs de valeurs et des provisions individuels pour tous les risques de perte reconnaissables. Les correctifs de valeurs et provisions qui, au cours d'une période comptable, ne sont plus économiquement nécessaires sont dissous et portés au compte de résultat. Les correctifs de valeurs individuels sont directement déduits des rubriques correspondantes de l'actif.

Les impôts différés sont pour la plupart liés à des écarts temporaires affectant les réserves pour risques bancaires généraux. Ils sont déterminés sur la base des taux d'impôt moyen prévisibles au moment de l'établissement du bilan. Les charges et les produits d'impôts différés sont comptabilisés au compte de résultat.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont intégrées dans les fonds propres consolidés.

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
14 Capital social			
200'000 actions nominatives entièrement libérées de CHF 100.- nominal	20'000	20'000	-
50'000 actions au porteur entièrement libérées de CHF 500.- nominal	25'000	25'000	-
Total	45'000	45'000	-
Créances et engagements envers les participants qualifiés			
Créances sur la clientèle	39'521	41'139	
Autres actifs	-	224	
Total des créances	39'521	41'363	(4,5)
Autres engagements envers la clientèle	41'654	11'596	
Comptes de régularisation	9	-	
Autres passifs	8	6	
Total des engagements	41'671	11'602	259,2

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
15 Réserves issues du bénéfice			
Réserves issues du bénéfice	973'127	966'671	0,7
Différences passives de consolidation et de mise en équivalence	6'748	6'793	(0,7)
Écarts de conversion cumulés	(86'184)	(84'043)	2,5
Total	893'691	889'421	0,5

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
16 Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres			
Part des intérêts minoritaires aux réserves issues du bénéfice	47'031	44'122	6,6
Part des intérêts minoritaires aux écarts de conversion cumulés	(10'614)	(10'549)	0,6
Total	36'417	33'573	8,5

30.06.14 31.12.13
(milliers de CHF) (milliers de CHF)

17 Justification des capitaux propres

Capitaux propres au début de l'exercice

Capital social	45'000	45'000
Réserves issues du capital	91'455	92'096
Réserves issues du bénéfice (part des intérêts minoritaires aux capitaux propres compris)	922'994	912'614
<i>dont écart de conversion des monnaies étrangères</i>	<i>(94'592)</i>	<i>(100'207)</i>
Réserves pour risques bancaires généraux	262'152	287'423
Bénéfice du Groupe	75'423	66'351
Propres titres de participations	(68'234)	(66'045)
Total des Capitaux propres au début de l'exercice	1'328'790	1'337'439
Augmentation / Diminution de capital	-	-
Attributions / Prélèvements sur les réserves pour risques bancaires généraux	634	(25'271)
Dividende	(56'250)	(56'250)
Autres attributions / Prélèvements sur les réserves issues du bénéfice	(9'853)	(5'337)
Bénéfice de l'exercice	32'453	75'423
Achats de propres titres de participation (au coût d'acquisition)	(567)	(16'805)
Ventes de propres titres de participation (au coût d'acquisition)	546	14'617
Gains ou pertes d'aliénation de propres titres de participation	19	(641)
Différences de conversion des monnaies étrangères	(2'206)	5'615
Total des Capitaux propres à la fin de l'exercice	1'293'566	1'328'790
dont: - capital social	45'000	45'000
- réserves issues du capital	91'474	91'455
- réserves issues du bénéfice (part des intérêts minoritaires aux capitaux propres compris)	930'108	922'994
<i>dont: - écart de conversion des monnaies étrangères</i>	<i>(96'798)</i>	<i>(94'592)</i>
- réserves pour risques bancaires généraux	262'786	262'152
- bénéfice du Groupe	32'453	75'423
<i>dont: - part des intérêts minoritaires au bénéfice</i>	<i>4'778</i>	<i>11'899</i>
Propres titres de participations	(68'255)	(68'234)

Les actionnaires minoritaires étant considérés comme des apporteurs de capitaux au Groupe, leur part est, dès lors, comprise dans les fonds propres de l'entité économique « Groupe ». Au même titre, la part des tiers minoritaires au bénéfice est englobée dans le bénéfice net des sociétés intégrées dans la consolidation.

30.06.14 31.12.13
(nbre d'actions) (nbre d'actions)

Propres titres de participation portés en déduction des fonds propres:

Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce

- nombre de propres actions au début de l'exercice	149	140
- nombre d'actions acquises durant l'exercice	8	195
- nombre d'actions aliénées durant l'exercice	(8)	(186)
- nombre de propres actions à la fin de l'exercice	149	149

30.06.14 31.12.13
(nbre d'actions) (nbre d'actions)

Propres titres de participation sous les immobilisations financières

- nombre de propres actions au début de l'exercice	2'805	2'696
- nombre d'actions acquises durant l'exercice	-	650
- nombre d'actions aliénées durant l'exercice	-	(541)
- nombre de propres actions à la fin de l'exercice	2'805	2'805

	A vue	Dénonçables	dans les 3 mois	entre 3 et 12 mois	entre 12 mois et 5 ans	au-delà de 5 ans	Total
--	-------	-------------	--------------------	--------------------------	------------------------------	---------------------	-------

18 Structure des échéances de l'actif circulant, des immobilisations financières et des fonds étrangers (en milliers de CHF)

Actif circulant

Liquidités	3'970'024	-	-	-	-	-	3'970'024
Créances résultant de papiers monétaires	22	-	127'022	-	-	-	127'044
Créances sur les banques	398'632	104	8'524'078	82'654	2'548	-	9'008'016
Créances sur la clientèle	12'639	801'924	455'705	560'524	97'575	29'433	1'957'800
Créances hypothécaires	-	341	18'000	5'454	43'784	-	67'579
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	25'454	-	-	-	-	-	25'454
Immobilisations financières	435'762	-	503	39'994	232'462	-	708'721
Total 2014	4'842'533	802'369	9'125'308	688'626	376'369	29'433	15'864'638
Total 2013	4'344'343	718'383	9'935'797	631'137	298'915	42'059	15'970'634

Fonds étrangers

Engagements résultant de papiers monétaires	623	-	-	-	-	-	623
Engagements envers les banques	321'942	-	127'807	72'934	-	-	522'683
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	-	6'655	-	-	-	-	6'655
Autres engagements envers la clientèle	13'711'878	49	226'240	181'162	16'461	-	14'135'790
Total 2014	14'034'443	6'704	354'047	254'096	16'461	-	14'665'751
Total 2013	14'359'031	10'708	205'043	163'952	13'425	-	14'752'159

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
19 Créances et engagements envers les sociétés liées			
Créances sur les banques	11'175	124'682	
Comptes de régularisation	3'490	3'576	
Autres actifs	115	2'460	
Total des créances	14'780	130'718	(88,7)
Engagements envers les banques	120'644	1'471	
Autres engagements envers la clientèle	9'999	17'962	
Comptes de régularisation	1'477	411	
Autres passifs	1'167	1'526	
Total des engagements	133'287	21'370	523,7

Les sociétés liées sont constituées par les participations majoritaires détenues par Edmond de Rothschild Holding S.A., qui ne font pas partie du Groupe Edmond de Rothschild (Suisse).

Toutes les transactions avec les parties liées sont effectuées aux conditions usuelles aussi bien auprès de la Banque en Suisse qu'auprès des filiales à l'étranger.

	30.06.14		31.12.13	
	Crédits	Nombre de membres	Crédits	Nombre de membres
20 Crédits aux organes de la banque				
Engagements pris pour le compte des organes de la banque à titre de garantie				
Crédits accordés aux organes de la banque : (en milliers de CHF)				
- conseils d'administration	40'965	3	43'134	4
- comités de direction	-	-	40	2
Total	40'965	3	43'174	6

	30.06.14		31.12.13	
	Engagements	Nombre de membres	Engagements	Nombre de membres
Engagements pris pour le compte de ces personnes à titre de garantie : (en milliers de CHF)				
- conseils d'administration	31	3	451	7
- comités de direction	-	-	128	5
- services de l'audit interne	46	5	54	6
Total	77	8	633	18

	30.06.14			31.12.13		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
21 Répartition du bilan entre la Suisse et l'Etranger (en milliers de CHF)						
Actifs						
Liquidités	3'215'720	754'304	3'970'024	2'908'469	489'291	3'397'760
Créances résultant de papiers monétaires	16	127'028	127'044	228	158'235	158'463
Créances sur les banques	835'366	8'172'650	9'008'016	814'417	9'091'433	9'905'850
Créances sur la clientèle	263'018	1'694'782	1'957'800	211'495	1'477'832	1'689'327
Créances hypothécaires	52'856	14'723	67'579	38'136	6'500	44'636
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	99	25'355	25'454	3'019	16'759	19'778
Immobilisations financières	523'715	185'006	708'721	546'859	207'961	754'820
Participations non consolidées	66'890	51'322	118'212	67'691	29'760	97'451
Immobilisations corporelles	182'883	42'258	225'141	179'137	53'547	232'684
Valeurs immatérielles	8'087	151	8'238	9'272	-	9'272
Comptes de régularisation	27'679	83'278	110'957	13'497	93'334	106'831
Autres actifs	24'367	77'239	101'606	104'155	65'971	170'126
Total des actifs	5'200'696	11'228'096	16'428'792	4'896'375	11'690'623	16'586'998

Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	623	-	623	3'607	-	3'607
Engagements envers les banques	31'003	491'680	522'683	17'200	299'612	316'812
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	5'955	700	6'655	6'255	650	6'905
Autres engagements envers la clientèle	1'733'639	12'402'151	14'135'790	1'765'227	12'659'608	14'424'835
Comptes de régularisation	67'360	108'053	175'413	76'664	122'893	199'557
Autres passifs	47'261	146'030	193'291	56'682	143'692	200'374
Correctifs de valeurs et provisions	73'683	27'088	100'771	80'024	26'094	106'118
Réserves pour risques bancaires généraux	208'962	53'824	262'786	208'037	54'115	262'152
Capital social	45'000	-	45'000	45'000	-	45'000
Réserves issues du capital	90'543	931	91'474	90'524	931	91'455
Réserves issues du bénéfice	640'017	253'674	893'691	652'293	237'128	889'421
Propres titres de participations	(68'255)	-	(68'255)	(68'234)	-	(68'234)
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	-	36'417	36'417	-	33'573	33'573
Bénéfice du Groupe	(7'351)	39'804	32'453	(5'393)	80'816	75'423
Total des passifs	2'868'440	13'560'352	16'428'792	2'927'886	13'659'112	16'586'998

La répartition entre la Suisse et l'étranger s'effectue en fonction du domicile du débiteur, du créancier et de l'émetteur de titres et emprunts. En ce qui concerne les créances hypothécaires et les immeubles, le lieu du gage est pris en considération.

	30.06.14		31.12.13	
	Valeur	Part en %	Valeur	Part en %
22 Répartition des actifs consolidés par pays / groupes de pays (en milliers de CHF)				
Actifs				
Suisse	5'200'696	31,7	4'896'375	29,5
Europe sans la Suisse	10'485'880	63,8	11'075'086	66,9
Amérique du Nord	135'395	0,8	178'271	1,1
Amérique du Sud	60'213	0,4	57'658	0,3
Asie, Australie, Océanie	120'704	0,7	54'447	0,3
Caraïbes	259'111	1,6	222'829	1,3
Afrique, Moyen-Orient	166'793	1,0	102'332	0,6
Total des actifs	16'428'792	100,0	16'586'998	100,0

23 Bilan par monnaies (en milliers de CHF)

Actifs

Liquidités	3'213'512	738'160	278	18'074	3'970'024
Créances résultant de papiers monétaires	-	85'068	37'383	4'593	127'044
Créances sur les banques	12'062	3'891'534	4'474'338	630'082	9'008'016
Créances sur la clientèle	235'803	1'102'421	351'050	268'526	1'957'800
Créances hypothécaires	62'756	-	-	4'823	67'579
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	358	12'139	5'835	7'122	25'454
Immobilisations financières	252'604	38'570	10'721	406'826	708'721
Participations non consolidées	103'661	14'847	122	(418)	118'212
Immobilisations corporelles	177'991	42'496	27	4'627	225'141
Valeurs immatérielles	8'087	151	-	-	8'238
Comptes de régularisation	41'139	55'687	11'265	2'866	110'957
Autres actifs	23'714	77'636	(3'418)	3'674	101'606
Total des actifs 2014	4'131'687	6'058'709	4'887'601	1'350'795	16'428'792
Total des actifs 2013	3'780'928	6'669'151	4'845'656	1'291'263	16'586'998

Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	623	-	-	-	623
Engagements envers les banques	125'280	211'591	143'882	41'930	522'683
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	6'655	-	-	-	6'655
Autres engagements envers la clientèle	1'720'371	5'912'735	5'013'742	1'488'942	14'135'790
Comptes de régularisation	71'996	92'489	1'851	9'077	175'413
Autres passifs	42'315	133'500	579	16'897	193'291
Correctifs de valeurs et provisions	73'695	25'411	267	1'398	100'771
Réserves pour risques bancaires généraux	208'962	53'824	-	-	262'786
Capital social	45'000	-	-	-	45'000
Réserves issues du capital	90'543	931	-	-	91'474
Réserves issues du bénéfice	675'691	179'036	1'081	37'883	893'691
Propres titres de participations	(68'255)	-	-	-	(68'255)
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	-	27'398	575	8'444	36'417
Bénéfice du Groupe	(9'951)	45'672	(303)	(2'965)	32'453
Total des passifs 2014	2'982'925	6'682'587	5'161'674	1'601'606	16'428'792
Total des passifs 2013	2'851'374	7'121'234	5'072'900	1'541'490	16'586'998

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
24 Engagements conditionnels			
Garanties irrévocables émises sous forme d'avals, cautionnements et garanties (y compris les engagements par garantie sous forme d'accréditifs irrévocables), engagements par endossement d'effets réescomptés et garanties de remboursement d'acomptes	110'516	121'845	(9,3)
Garanties de prestations de garantie telles que garanties de soumission, de livraison et d'exécution, letters of indemnity et autres prestations de garantie (y compris les prestations de garantie sous forme d'accréditifs irrévocables)	66'949	71'950	(7,0)
Total	177'465	193'795	(8,4)

Concernant les engagements pris pour le compte des organes de la Banque à titre de garantie, voir sous **note 20**. La présentation de ces éléments dans les opérations hors bilan se fait à la valeur nominale. Pour les risques prévisibles, le Groupe constitue des provisions dans les passifs du bilan.

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
25 Obligations de garantie en faveur de tiers			
Cautionnements	4'249	4'010	6,0
Garanties	173'216	189'785	(8,7)
Total	177'465	193'795	(8,4)

	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents
26 Instruments financiers dérivés ouverts (en milliers de CHF)						
Instruments sur taux d'intérêt						
Contrats à terme y compris FRAs	-	-	-	-	-	-
Swaps	22	1'234	37'891	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	-	-	-	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Devises / métaux précieux						
Contrats à terme	32'903	45'918	11'324'286	-	-	-
Swaps combinés d'intérêts et de devises	30'575	17'651	6'077'369	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	457	457	103'680	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Titres de participation / indices						
Contrats à terme	810	766	39'741	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	84	84	87'643	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Autres						
Contrats à terme	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	-	-	-	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Total avant impact des contrats de netting:						
30.06.14	64'850	66'109	17'670'610	-	-	-
31.12.13	138'949	136'549	22'119'560	99	8	17'802

Valeurs de remplacement positives (cumulées) Valeurs de remplacement négatives (cumulées)

Total après impact des contrats de netting:

30.06.14	64'850	66'109
31.12.13	139'048	136'557

Les instruments financiers dérivés utilisés par le Groupe englobent les opérations à terme traitées en bourse (futures), les contrats à terme traités hors bourse (forwards), les swaps, les options traitées hors bourse (OTC) et les options traitées en bourse (exchange traded options).

Les transactions de produits dérivés effectués par le Groupe le sont pour le compte de clients ainsi que pour compte propre. Les opérations sur options, futures et swaps pour compte propre servent à couvrir les positions d'investissements financiers et à contrôler le risque de taux d'intérêt et le risque de change.

Les instruments financiers dérivés sont évalués à leur juste valeur. Les valeurs de remplacement positives et négatives correspondent aux avoirs, respectivement aux engagements de la Banque en cas de conclusion avec d'autres contreparties de contrats de remplacement identiques aux contrats de base. Les valeurs de remplacement positives et négatives figurent au bilan sous « Autres actifs », respectivement « Autres passifs » et dans le compte de résultat sous « Résultat des opérations de négoce ». La juste valeur découle soit du prix résultant d'un marché efficient et liquide, soit du prix offert par les teneurs de marché, soit du prix établi à l'aide de modèles d'évaluation.

Les montants des sous-jacents correspondent à la part créancière des achats et des ventes d'instruments dérivés pour compte propre ou pour la clientèle (volume des contrats).

(suite annexe 26 : page suivante)

	30.06.14			31.12.13		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents
26 Instruments financiers dérivés ouverts (en milliers de CHF)						
Banques et bourses de dérivés						
- avec échéance jusqu'à un an	22'114	42'188	9'680'053	98'902	42'737	11'934'709
- avec échéance de plus d'un an	17	1'249	1'204	87	284	7'500
Clients avec couverture	42'719	22'672	7'989'353	40'059	93'535	10'195'153
Total	64'850	66'109	17'670'610	139'048	136'557	22'137'362

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
27 Opérations fiduciaires			
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	3'170'561	3'101'218	2,2
Prêts fiduciaires	136'141	89'056	52,9
Total	3'306'702	3'190'274	3,6

	30.06.14 (milliers de CHF)	31.12.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
28 Avoirs administrés			
Avoirs détenus par des fonds sous gestion propre	16'411'236	16'029'135	2,4
Avoirs sous mandat de gestion	20'692'296	19'834'184	4,3
Autres avoirs	72'418'347	72'748'179	(0,5)
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles)	109'521'879	108'611'498	0,8
<i>dont: - prises en compte doubles</i>	<i>9'127'184</i>	<i>10'213'007</i>	<i>(10,6)</i>
<i>- Apports / retraits nets d'argent frais</i>	<i>752'863</i>	<i>1'585'013</i>	<i>(52,5)</i>

Les avoirs administrés comprennent les instruments de placement collectifs sous gestion propre, les avoirs des investisseurs qui sont gérés sur la base d'un mandat de gestion de fortune (y.c. les avoirs déposés auprès de tiers) ainsi que les autres avoirs détenus à des fins d'investissement (autres avoirs administrés).

Est considéré comme « assets under custody » l'actif d'un client institutionnel dont l'unique objectif est le dépôt.

Les apports / retraits nets d'argent frais de la clientèle découlent de l'acquisition de nouveaux clients, des départs de clients ainsi que des apports et retraits de clients existants. Les modifications des avoirs dues aux performances (par ex. les modifications de cours, les paiements d'intérêts, les frais de banque et de dividendes) ne représentent pas un apport / retrait.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
29 Produits des intérêts et des escomptes			
Créances sur les banques	11'127	10'509	5,9
<i>dont: - reverse REPO</i>	<i>6'323</i>	<i>5'235</i>	<i>20,8</i>
Créances résultant de papiers monétaires	255	329	(22,5)
Avances à la clientèle	10'346	9'200	12,5
Total	21'728	20'038	8,4
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	58	20	190,0
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	2'447	2'363	3,6

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
30 Charges d'intérêts			
Engagements envers les banques	455	798	(43,0)
Fonds de la clientèle	2'264	2'260	0,2
Total	2'719	3'058	(11,1)

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
31 Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	Total 267'057	271'853	(1,8)

Cette rubrique comprend les courtages, les droits de garde reçus, les commissions résultant des opérations de gestion de fortune, les commissions de conseil et les commissions provenant des opérations de placement (prêts et dépôts fiduciaires, or, options sur devises, futures, fonds de placement, transferts de titres, opérations d'émission de titres).

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
32 Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	Total 43'169	37'388	15,5

Les produits des commissions sur les autres prestations de services comprennent les frais d'administration à la charge des clients et d'autres commissions (location de coffres-forts, trafic des paiements, chèques).

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
33 Résultat des opérations de négoce			
Résultat sur titres (y compris instruments dérivés sur titres / indices)	12'552	13'384	(6,2)
Devises (y compris instruments dérivés sur devises)	24'750	33'183	(25,4)
Métaux précieux (y compris instruments dérivés sur métaux précieux)	106	592	(82,1)
Total	37'408	47'159	(20,7)

Les gains et pertes de cours ainsi que le produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce. Le Groupe ne porte pas les frais de refinancement des portefeuilles au débit du résultat des opérations de négoce. Le résultat des emprunts et des prêts de titres est comptabilisé dans le résultat des opérations d'intérêts.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
34 Autres produits ordinaires	Total 11'897	7'340	62,1

Ce poste comprend notamment les honoraires perçus, les produits des comptes de coupons ainsi que la récupération de la TVA payée.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
35 Charges de personnel			
Appointements	151'828	153'927	(1,4)
Prestations sociales :			
- contributions sociales légales	12'695	13'308	(4,6)
- contributions aux institutions de prévoyance du personnel	14'030	15'265	(8,1)
Autres charges de personnel	7'883	7'870	0,2
Total	186'436	190'370	(2,1)

Le poste « Appointements » comprend les salaires du personnel fixe et temporaire, les gratifications, les indemnités des administrateurs et les allocations supplémentaires.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
36 Autres charges d'exploitation			
Coût des locaux	13'511	13'147	2,8
Coût des installations :			
- informatique	16'690	16'509	1,1
- machines	259	207	25,1
- mobilier	390	443	(12,0)
- véhicules	284	262	8,4
Autres charges d'exploitation :			
- frais de bureau	4'639	4'353	6,6
- frais de communication	11'321	11'895	(4,8)
- honoraires et divers	23'460	26'399	(11,1)
- TVA	486	344	41,3
Total	71'040	73'559	(3,4)

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
37 Amortissements sur l'actif immobilisé			
Participations non consolidées	194	-	-
Immobilisations corporelles :			
- immeubles	2'172	2'391	(9,2)
- mobilier, matériel, équipement	16'645	17'286	(3,7)
Valeurs immatérielles	1'214	1'304	(6,9)
Total	20'225	20'981	(3,6)

Concernant les participations non consolidées figurant au coût d'acquisition, seules les moins-values permanentes font l'objet d'amortissements reportés sous cette rubrique, voir **note 7**. Les mouvements des amortissements sur l'actif immobilisé sont détaillés sous **note 8**.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
38 Correctifs de valeurs, provisions et pertes			
Correctifs de valeurs et provisions	1'788	13'873	(87,1)
Pertes	1'541	1'746	(11,7)
Total	3'329	15'619	(78,7)

Le détail des dotations aux correctifs de valeurs et provisions figure sous **note 13**.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
39 Produits et charges extraordinaires			
Produits extraordinaires	2'896	17'304	(83,3)
Charges extraordinaires	1'166	528	120,8

La rubrique produits extraordinaires contient principalement la dissolution d'autres provisions devenues non nécessaires à l'exploitation et la dissolution de réserves pour risques bancaires généraux.

La rubrique charges extraordinaires contient principalement la constitution de réserves pour risques bancaires généraux de CHF 1.0 millions en 2014.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)
40 Impôts			
Impôts courants	10'856	12'280	(11,6)
Impôts différés	(148)	(631)	(76,5)
Total	10'708	11'649	(8,1)

Les impôts sur le revenu sont déterminés sur la base des comptes individuels des sociétés du Groupe et sont enregistrés à la charge de l'exercice qui les a générés. Concernant la dotation à la provision pour impôts, voir sous **note 13**.

	30.06.14 (milliers de CHF)	30.06.13 (milliers de CHF)	Variations (en %)	
41 Bénéfice du Groupe	Total	32'453	39'972	(18,8)

La part des intérêts minoritaires au bénéfice est intégrée dans le résultat consolidé en accord avec le principe de l'unité du Groupe exposé sous **note 17**.

42 Résultat par action

Résultat du Groupe après déduction de la part des intérêts minoritaires (en milliers de CHF)	27'675	35'209
Moyenne pondérée du nombre d'actions en circulation		
Actions au porteur (valeur nominale de CHF 500.-)	50'000	50'000
Actions nominatives (valeur nominale de CHF 100.-)	200'000	200'000
Moyenne pondérée du nombre d'actions pour le calcul du résultat par action (à la valeur nominale de CHF 500.-) après déduction de la détention des propres titres	87'046	87'137
Résultat par action au porteur CHF	317,94	404,06
Résultat par action nominative CHF	63,59	80,81

	30.06.14			30.06.13		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
43 Répartition du compte de résultat entre la Suisse et l'Etranger (en milliers de CHF)						
Produit des intérêts et des escomptes	9'915	11'813	21'728	9'139	10'899	20'038
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	52	6	58	19	1	20
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	2'429	18	2'447	1'991	372	2'363
Charges d'intérêts	247	2'472	2'719	567	2'491	3'058
Résultat des opérations d'intérêts	12'149	9'365	21'514	10'582	8'781	19'363
Produit des commissions sur les opérations de crédit	571	569	1'140	443	357	800
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	117'256	149'801	267'057	123'860	147'993	271'853
Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	9'720	33'449	43'169	14'299	23'089	37'388
Charges de commissions	20'634	42'104	62'738	22'916	35'914	58'830
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services	106'913	141'715	248'628	115'686	135'525	251'211
Résultat des opérations de négoce	16'609	20'799	37'408	20'386	26'773	47'159
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	437	(128)	309	725	2'070	2'795
Produit total des participations	4'146	2'855	7'001	6'800	1'462	8'262
Résultat des immeubles	455	137	592	484	156	640
Autres produits ordinaires	4'528	7'369	11'897	4'175	3'165	7'340
Autres charges ordinaires	4'403	485	4'888	991	405	1'396
Autres résultats ordinaires	5'163	9'748	14'911	11'193	6'448	17'641
Charges de personnel	93'994	92'442	186'436	101'194	89'176	190'370
Autres charges d'exploitation	31'704	39'336	71'040	32'790	40'769	73'559
Charges d'exploitation	125'698	131'778	257'476	133'984	129'945	263'929
Bénéfice brut	15'136	49'849	64'985	23'863	47'582	71'445
Amortissements sur l'actif immobilisé	15'469	4'756	20'225	15'769	5'212	20'981
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	1'033	2'296	3'329	14'218	1'401	15'619
Résultat intermédiaire	(1'366)	42'797	41'431	(6'124)	40'969	34'845
Produits extraordinaires	1'085	1'811	2'896	2'078	15'226	17'304
Charges extraordinaires	1'033	133	1'166	56	472	528
Impôts	6'036	4'672	10'708	5'834	5'815	11'649
Bénéfice du Groupe	(7'350)	39'803	32'453	(9'936)	49'908	39'972

La répartition entre la Suisse et l'étranger s'effectue selon le principe du domicile de l'exploitation.